**Сид Кампеадор**

Памятник Сиду Кампеадору в Севилье

Молча Сид стоял и думал.

Думал он, что, как ни молод.

Отомстить он должен графу

За отцовскую обиду…

Романсеро, пер. В.Левика

С Площади Испании я двинулся в обратную сторону по Avenida Isabel la Catolica с которой прямиком вышел на Av. del Cid, на которой установлен памятник легендарному Сиду. Фотографию конной статуи национального героя я сделал ещё в 2001 году.

Знаменитый Сид Руй Диас /Cid Roy Diaz/ (ок.1043-1099гг.) оставил о себе память как один из наиболее выдающихся деятелей реконкисты. Он отнял у мавров область Валенсии, но главная его заслуга заключалась в том, что ему удалось наголову разбить грозные полчища альморавидов, которые из Африки пришли на помощь испанским маврам и уже нанесли ряд поражений войскам Альфонса VI. Хотя, согласно указаниям хроник, с самим Альфонсом VI у легендарного Руй Диаса отношения складывались не совсем гладко. По поручению этого короля Сид отправился собирать ежегодную дань в СЕВИЛЬЮ, которой в то время правили мавры. Он не только собрал её, но и захватил в плен графа Гарсиа Ордоньеса, сражавшегося в союзе с маврами; однако, когда Сид вернулся ко двору Альфонса, враги оклеветали его перед королём в присвоении части добычи. Альфонс, уже таивший злобу на Сида (Сид осмелился требовать от короля присяги в том, что он не причастен к убийству брата своего Санчо), приговорил его к изгнанию (1087г.). Такова всегда благодарность сильных мира сего, в чём мы имеем возможность убедиться на событиях нашего времени… Сид, согласно старым хроникам, проявил чудеса храбрости при взятии Толедо; в 1085 году, после продолжительной осады, через ворота Бисагра войска Альфонса VI победоносно вступают в Толедо, и знамя испанцев водружается над Алькасаром - дворцом мавританских властителей. Три года спустя король объявил Толедо своей резиденцией вместо Бургоса, и Толедо присваивается название "императорский".

Подвиги Сида воспеты в знаменитом испанском героическом эпосе середины XII века: "Cantar de mio Cid" ("Песнь о моём Сиде"), дошедшем до нас в единственной рукописи начала XIV века, значительно попорченной. Сиду посвящена также поэма XIV века «Родриго» («Las mocedades de Rodrigo») и ещё более поздний цикл романсов. Своеобразным прологом к «Песне о Сиде», созданной безвестным хугларом примерно в 1140 г., мог бы послужить другой памятник средневекового испанского эпоса – «Осада Саморы» (конец XI – начало XII в.), где объясняются причины, вызвавшие тайную ненависть Альфонса VI к нашему герою (требование клятвы). В "Песне о Сиде" знаменитый воитель (El Campeador) Руй (Родриго) Диас де Бивар, прозванный Сидом (арабское sidi - господин), становится воплощением народного нравственно-героического идеала. В связи с этим автор "Песни" кое в чём отходит от исторических фактов. Так, герой поэмы рисуется пламенным патриотом, все силы отдающим на борьбу с маврами (в то время как настоящий Руй Диас не пренебрегал службой у мавров). В отличие от исторического Сида, который, будучи типичным феодалом, принадлежавшим к высшей кастильской знати, стремился стать вполне самостоятельным властителем, герой поэмы рисуется инфансоном, т.е. рыцарем, не принадлежащим к феодальной аристократии. Героический Сид всем обязан только своей личной доблести и храбрости и ставит интересы Испании выше своих частных интересов. Зато представители родовой феодальной знати в лице инфантов Каррионских изображены в поэме в резко отрицательных тонах. Они высокомерны, коварны, трусливы и жестоки. В поэме их постигает заслуженная кара.

С текстом поэмы «Cantar de mio Cid» (в переводе на русский яз.) можно ознакомиться на интересном сайте, где есть страничка «Песнь о моём Сиде»

**Список литературы**

· Зарубежная литература средних веков. М., Просвещение 1975.

· Испанская поэзия в русских переводах. М., Радуга 1984.

· Малицкая К.М. Толедо /старая столица Испании/. М., Искусство 1968.